日丸屋秀和
HIMARUYA HIDEKAZ

1

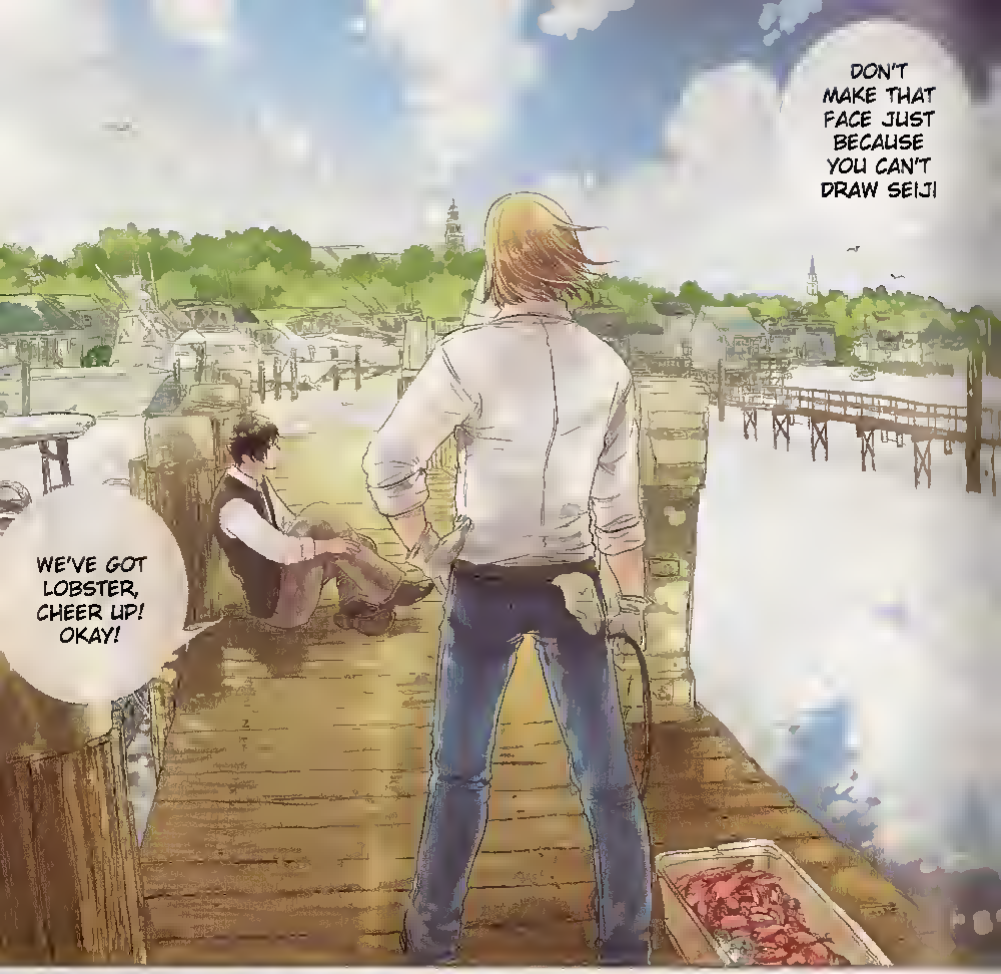
ちびさんデイト
CHIBISAN DATE

BIRZ COMICS DELUXE

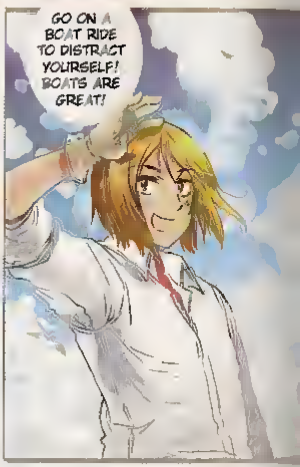
BIRZ COMICS DELUXE
ちびさんデイト
CHIBISAN DATE
1
日丸屋秀和
HIMARUYA HIDEKAZ
幻冬舎コミックス

CHIBISAN DATE

CHIBISAN DATE


DON'T MAKE THAT FACE JUST BECAUSE YOU CAN'T DRAW SEIJI
WE'VE GOT LOBSTER, CHEER UP! OKAY!

...WHEN I FEEL LIKE JUMPING IN, I MIGHT TAKE A RIDE


GO ON A BOAT RIDE TO DISTRACT YOURSELF! BOATS ARE GREAT!

ちびさんデイト
CHIBI-SAN DATE
1
HIMARUYA HIDEKAZ
日丸屋秀和

第1話
「晴れ。庭のバーベナが一部咲いた。」
CHIBISAN DATE

CHIBISAN DATE

CONTENTS

1
CHAPTER 1 "CLEAR. SOME OF THE BABENA IN THE GARDEN HAVE FLOWERED."

19
CHAPTER 2 "CLEAR. I STOCKED UP ON PAINTS WHILE I WAS OUT."

33
CHAPTER 3 "TODAY I MADE COOKIES AND TRIED MY HARDEST. JUST ONE MORE."

50
EXTRA. 1

55
CHAPTER 4 "CLEAR. THE PLOVERS BUILT A NEST."

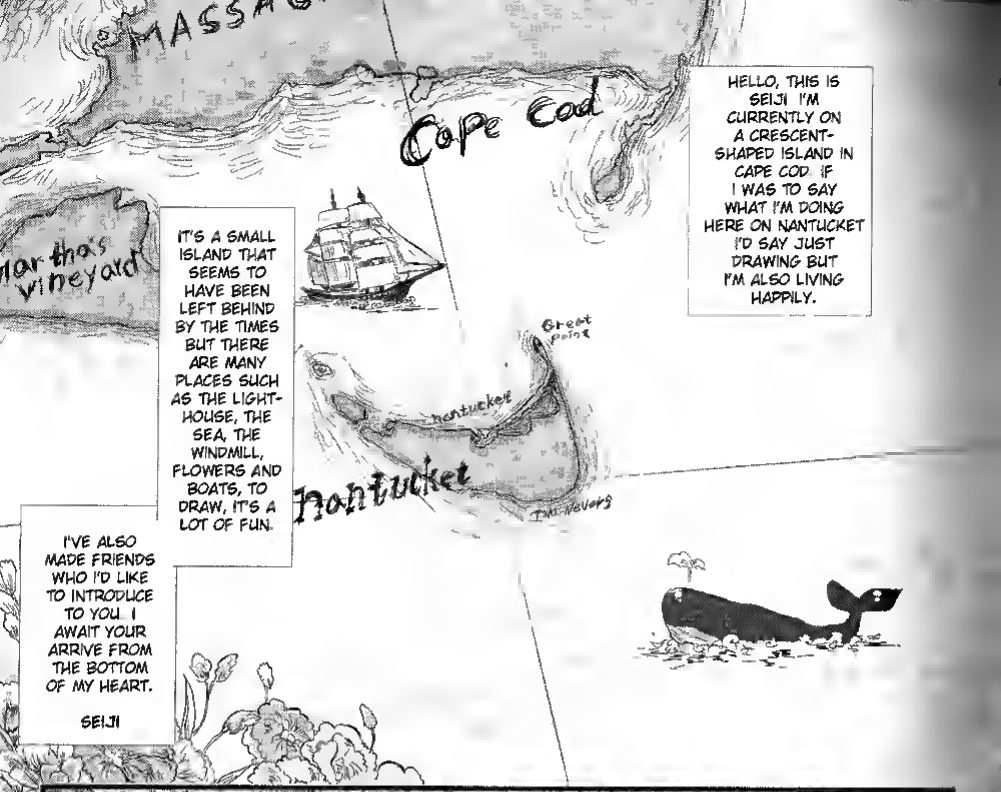
73
CHAPTER 5 "CLOUDY. I'M EMBARRASSED. I WANT TO HIDE SOMEWHERE."

87
CHAPTER 6 "CLEAR WITH OCCASSIONAL RAIN. I WANT TO BELIEVE IN MYSELF."

101
CHAPTER 7 "THE DAY I ARRIVED."

120
EXTRA. 2

126
A LOOK AT THE WORLD OF CHIBISAN DATE ~CHANGING TO AN AFTERWARD~



HELLO, THIS IS SEIJI. I'M CURRENTLY ON A CRESCENT-SHAPED ISLAND IN CAPE COD. IF I WAS TO SAY WHAT I'M DOING HERE ON NANTUCKET I'D SAY JUST DRAWING BUT I'M ALSO LIVING HAPPILY.

IT'S A SMALL ISLAND THAT SEEMS TO HAVE BEEN LEFT BEHIND BY THE TIMES BUT THERE ARE MANY PLACES SUCH AS THE LIGHT-HOUSE, THE SEA, THE WINDMILL, FLOWERS AND BOATS, TO DRAW, IT'S A LOT OF FUN.

I'VE ALSO MADE FRIENDS WHO I'D LIKE TO INTRODUCE TO YOU. I AWAIT YOUR ARRIVE FROM THE BOTTOM OF MY HEART.

SEIJI

SUEHIRO-SAN

CHIBIS N DREW A PICTURE

IT'S A PRESENT FOR YOU! KYA!

WELCOME BACK

SUEHIRO-SAN, I'M HOME

HAPPY BIRTHDAY

...I SEE
KYA, HURRY AND LOOK AT IT! I'M GIVING IT TO YOU!
IT'S A VERY AVANT-GARDE DRAWING
I DREW SUEHIRO-SAN AND NANTUCKET, BECAUSE I LOVE YOU BOTH!
.....
...HI, I'M BACK
OH! DOES THAT MEAN YOU'RE PRAISING IT!! I'M SO HAPPY!
OH, SEIJI?

SEIJI-KUN WAS AWFULLY DEJECTED TODAY
IS THERE SOMETHING TROUBLING HIM? IT'S WORRYING ME
YEAH, THE DRAWING CONTEST IS DRAWING CLOSE
HE'S ALWAYS LIKE THAT AROUND THESE TIMES BUT IT'S ESPECIALLY BAD NOW BECAUSE HE CAN'T DRAW. WHEN HE WORRIES HE GOES ALL OUT
WELL, I'LL GO CHEER HIM UP LATER, SO DON'T WORRY ABOUT IT OLD MAN
Yeah
Seiji" Seiji"
SEIJI! CHIBISAN WANTS TO GO TO THE LIGHTHOUSE!
HMM, MAYBE ANOTHER TIME
IS HE IN A SWLUMP AGAIN?
AH... IT'S NO GOOD...
UGH... NO MATTER WHAT I DRAW I FEEL LIKE I'M JUST GETTING WORSE...

※SLUMP

I LIKE DRAWING FLOWERS BUT PORTRAITS ARE POPULAR AT THE MOMENT...
I DREW THE LIGHTHOUSE LAST TIME... SO THAT'S OUT, WHAT SHOULD I DO THIS YEAR....
THE CONTEST DEADLINE IS APPROACHING BUT I'M JUST THINKING ABOUT WORTHLESS THINGS AND WASTING TIME
WHY CAN'T I DRAW THESE THINGS THAT I SO WANT TO
I WANTED TO DRAW THE LIGHTHOUSE, THE WINDMILL AND THE FLOWERS IN THE GARDEN
I THOUGHT I'D BE ABLE TO DRAW LOTS OF THINGS WHEN I FIRST ARRIVED HERE
HEY, YOU HOME
YEAH! IN HERE
IT'S BETTER TO DO SOMETHING THAT NOTHING AT ALL!
SHOULD I GET UP... MY SKETCH-BOOK'S GOING TO STAY BLANK IF I SIT HERE WORRYING

HEY
HEY
HAHAHA- BUT YOU CAME BECAUSE YOU WERE WORRIED ABOUT HIM~
SHOULDN'T YOU JUST QUIT WORRYING ABOUT EVERY LITTLE THING AND DRAW!
I SHOULD BUT...
YOU LOOK BORED, IS IT THE CONTEST?
YOU GAVE ME A SHOCK, WHAT IS IT CANDY-SAN?
SISTER!
I SEE, SEIJI IS THINKING
YOU'RE SURE THINKING ABOUT A LOT
I AM
I SAID I WAS
I HAVEN'T REALLY DECIDED ON WHAT I WANT TO DRAW THIS TIME AROUND
AT THE MOMENT I FEEL LIKE I'LL NEVER BE ABLE TO COME UP WITH AN IDEA THAT I'M HAPPY WITH

I WANT YOU TO DRAW ME NEXT TIME, I LOVE YOUR DRAWINGS SEIJI
... SURE
EH~ DRAWING MARGARET WOULD BE BORING WOULDN'T IT
IT'D BE FUN, I CAN MAKE LOTS OF FACES!
AH, OH YEAH, SISTER, THAT!
AH... YEAH
OKAY! YOU GIVE IT TO HIM!
WHY? YOU MADE IT, SHOULDN'T YOU GIVE IT TO HIM
SEIJI-KUN, HERE, CAKE, TO CHEER YOU UP
EH, THANKS
ALRIGHT, LET'S GO HOME! HOME!!
AH, SISTER
TH .. THANK YOU, WAIT A SECOND, I HAVE TO GIVE YOU SOMETHING IN..
IT'S FINE, SEE YOU TOMORROW!
DON'T OVERWORK YOURSELF!
WELL, I GUESS THEY'RE RIGHT...

I FEEL LIKE SOMETHING'S MISSING BUT I DON'T KNOW WHAT IT IS, IT'S HARD...
IT'S JUST MADE ME REALISE MY MENTALITY AND ACTUALLY BEING ABLE TO DO SOMETHING HAVE NOTHING TO DO WITH EACH OTHER
I FELT LIKE I COULD DRAW BUT IT WAS NO GOOD..
"WHY ARE YOU CRYING?"
...AH, I BROUGHT THIS BOOK FROM HOME
"I CAN'T SKIP WELL LIKE EVERYONE ELSE"
IF I COULD DO IT JUST LIKE THAT I WOULDN'T HAVE ANY TROUBLES....
"YAY, I CAN DO IT"
"BECAUSE YOU DIDN'T GIVE UP AND TRIED YOUR BEST"
"IT'S OKAY. DON'T GIVE UP, IF YOU TRY YOUR BEST I'M SURE YOU'LL BE ABLE TO DO IT"

I'M REALLY USELESS
...I DON'T HAVE THE COURAGE FOR THAT EITHER
IF THIS CONTINUES THE CONTEST WILL BE HERE IN NO TIME!
IF I JUMP OUT FROM HERE MAYBE I'LL COME UP WITH A GOOD COMPOSITION!
OW
...AH
...
IT'S FISCHER ISN'T IT
HELLO SUEHIRO-SAN, DO YOU HAVE A MOMENT?
WHAT'S THE MATTER ...YOU'RE AFTER ME TODAY?
H... HEY! DON'T THROW A PERSON'S FAVOURITE FOOD AT THEM!
I KNOW WHO DID IT!

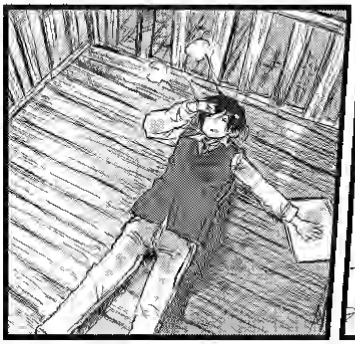
HE'S BEEN REALLY DOWN LATELY, I WAS WONDERING IF HE'S OK
AH, YEAH, I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SEIJI
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT DRAWING, COULD YOU GIVE ME SOME ADVICE SUEHIRO-SAN?
YOU PROBABLY THINK I'M WEIRD
IT'S WEIRD RIGHT?
GOT IT, I'LL DO WHAT I CAN TOO
TALKING TO HIM REALLY IS THE WAY TO GO
HE'S PRETTY HONEST WITH YOU SUEHIRO-SAN
Here
WELL, IT'S ALMOST LIKE WORRYING IS HIS JOB
THEN I'LL LEAVE IT TO YOU!
TOMORROW HE'LL BE WORKING HARD AND HAPPY!
Ah, I knew it was you
...HM

THE MOON'S BEAUTIFUL... IN CONTRAST TO THAT...
THE NIGHTS ARE COLD IN SPRING. DON'T STAY OUT HERE TOO LONG
AH, YEAH... I LIKE IT BETTER OUT HERE THAN IN MY ROOM...
IF I JUMPED FROM HERE IT'D MAKE A REALLY NICE COMPOSITION...
HEY
...MIND IF I SIT WITH YOU
SURE, THERE'S AN OPEN SEAT
AH, THANKS

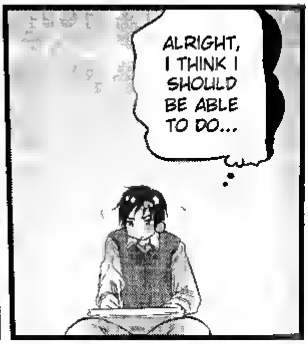
COCOA'S GOOD...
LATELY I CAN'T FINISH ANYTHING, I HATE MYSELF
OF COURSE I AM, I CAN'T DRAW
ON TOP OF THAT EVERYONE AT HOME AND MY PARENTS EXPECT A LOT FROM ME
...YOU SEEM RATHER DOWN
...BUT IT'S NEVER BAD ENOUGH THAT I FORGET THE JOY OF CREATING THINGS
WHY AM I DOING THIS WHEN I HAVE NO ACTUAL TALENT
EVERY SO OFTEN I FALL INTO A SLUMP TOO
I'M SERIOUSLY USELESS

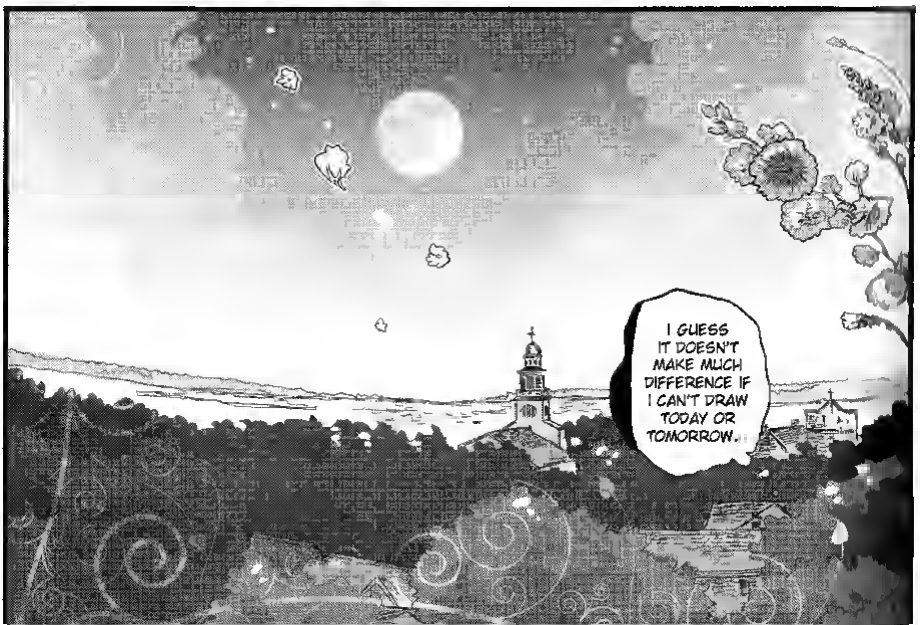
IT'S COLD TONIGHT, SO DON'T STAY OUT HERE TOO LONG
O, OKAY... GOOD NIGHT SUEHIRO-SAN
...WHEN IT HAPPENS I GO SHOPPING, DO THINGS I SHOULDN'T AND MAKE THINGS WITHOUT MINDING THE TIME
SOMETIMES IT'S JUST GOOD TO TEST YOUR ARM AND DRAW FREELY
...CAN I DO IT...

I ALMOST FORGOT THIS FEELING...
AH, THIS MIGHT BE ...FUN



YEP, HOPE-LESS


ALRIGHT, I THINK I SHOULD BE ABLE TO DO...


I GUESS IT DOESN'T MAKE MUCH DIFFERENCE IF I CAN'T DRAW TODAY OR TOMORROW.

CHIBISAN DATE

SEIJI! SEIJI!
BRING YOUR SKETCHBOOK AND MEET ME AT THE FRONT DOOR!
HEY, WHAT THE HELL, I'M COMING SO BE QUIET
I'M OFF NOW SUEHIRO-SAN
AAH, I SEE
OH, YES, ON YOUR WAY HOME
...COULD YOU GET SOME ONIONS

FINE, GO ALONE
YOU'RE SOOO SLOW SEIJI, I WAS ABOUT TO LEAVE WITHOUT YOU
AH, SURE, ONIONS
WELL, SORRY FOR INTERRUPTING YOUR WORK, I'LL BE BACK SOON
SOMEWHERE YOU'VE NEVER BEEN BEFORE!
SO WHERE EXACTLY ARE WE GOING?
YOU'LL BE TOTALLY SURPRISED, I KNOW IT!
I FOUND AN INTERESTING GUY WHO'S JUST LIKE YOU!

第2話
「晴れ。ついでに絵の具補充しておいた。」
CHIBISAN DATE

NAH, I THINK THE TWO OF YOU ARE STRANGE IN THE SAME WAYS
EH... I'M NOT THAT WEIRD
YEAH, HE'S A WEIRD ONE SO HE LIVES ON THE OUTSKIRTS OF TOWN
IT'S PRETTY FAR OUT
WHAT'S UP WITH THAT
AH...
AH, HERE IT IS!
IS HE THE WEIRD FRIEND YOU WERE TELLING ME ABOUT?
WELCOME! I'VE BEEN EXPECTING YOU!
HEY HONORAT-SAN
AH, YEAH, THIS IS SEIJI

...
HELLO, I'M HONORAT
AH, YES, I'M SEIJI
THAT CAT'S NOT CUTE!
SEIJI, LOOK THIS WAY, IT'S HONORAT-SAN, HONORAT-SAN
... CUTE
EH, THAT CAT? IT'S GOT A WEIRD FACE!
THAT LITTLE GUY LOOKS LIKE HE'S DREAMING
EH
YEAH, I'M AN ARTIST
COME AGAIN ...
YEAH, PLEASE GO AHEAD. I CREATED THIS HOUSE AND GARDEN SOLELY FOR INSPIRATION
....
AND ISN'T THIS GARDEN GREAT? HE SAID YOU COULD DRAW HERE ALL DAY

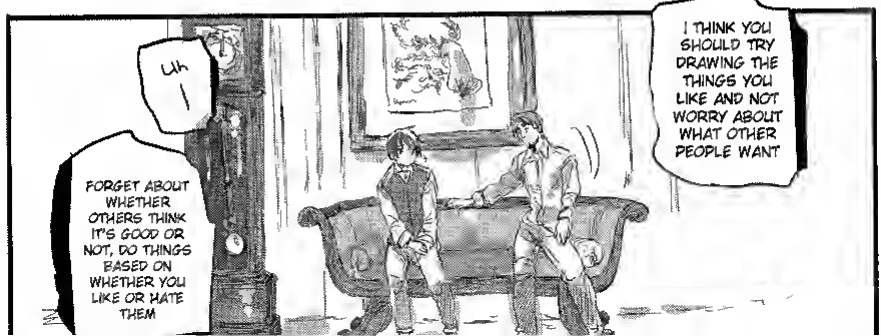
THE BEAUTIFUL GARDEN, THE CHARMING CAT
AND THE WINDOW FRAMES ...
ANYTHING STRIKE YOUR INTEREST?
AAH... WELL, ACTUALLY ...
YES?
THE WINDOW FRAMES!! WELL, HEY, YOU'RE OBSESSED!
SEE! I TOLD YOU HE WAS A WEIRD GUY!
HAHAHA THE MEN OF THE FISCHER LINE ALWAYS HAVE SOMETHING THAT NEEDS DOING!
YEAH YEAH, AH...
I'LL GO MAKE SOME COFFEE NOW, TAKE YOUR TIME AND HAVE A GO AT DRAWING! I'LL BE BACK IN 3 MINUTES!
WELL, I'LL BE BACK TO PICK YOU UP IN THE EVENING!
EH, YOU'RE NOT STAYING FISCHER?

I, I'M NOT GOOD AT ROUGH SKETCHES... WHEN I WAS AT GLASGOW THEY MADE FUN OF THEM...
... ROUGH SKETCHES HUH... I SEE
I... IT'S NOT READY TO BE LOOKED AT YET!
HE REALLY IS A WEIRD GUY
EH, O... OKAY...
COME WITH ME FOR A BIT! I'LL SHOW YOU AROUND INSIDE THE HOUSE TOO!
YOU COME TOO ROGER

WELCOME TO MY STUDIO!
AND THIS IS ONE OF MY PAINTINGS
...UWAH
...THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN A DRAWING STYLE LIKE THIS
WHY
EH
HM
WELL, THIS IS HOW I SEE THINGS
WHY DO YOU DRAW THIS WAY?
YOU KNOW, MY ROUGH SKETCHES ARE A MESS TOO

...L, LOVE
AND SO I END UP WITH PAINITNGS LIKE THIS!!
IT TRANSCENDS ROUGH SKETCHES...
SO I WANT TO DRAW LOVERS WELL, I PRAY THAT I CAN DRAW THEM WELL
WHEN I DRAW I TAKE LOVE AS MY SUBJECT

DON'T WORRY ABOUT THAT STUFF, IT'S JUST PART AND PARCEL OF DRAWING
EH... BUT SKETCHING AND PERSPECTIVE ARE IMPORTANT, THEY'RE THE FUNDAMENTALS OF BEING AN ARTIST...
HAHAHA.. BUT EVEN I'M ABLE TO MAKE A LIVING AS AN ARTIST. WHAT'S MOST IMPORTANT IS HEART, HEART!


FORGET ABOUT WHETHER OTHERS THINK IT'S GOOD OR NOT, DO THINGS BASED ON WHETHER YOU LIKE OR HATE THEM
UH
I THINK YOU SHOULD TRY DRAWING THE THINGS YOU LIKE AND NOT WORRY ABOUT WHAT OTHER PEOPLE WANT

.....
WHEN YOU STARE AT MY PAINTING SO INTENTLY LIKE THAT I GET ALL EMBARRASSED~
THERE'S NO SENSE OF DISTANCE OR PERSPECTIVE, AND THE ONLY COLOURS HE'S USED ARE THOSE THAT CREATE AN IMPACT
THEY'RE STRANGE PAINTINGS... ALL THE HOUSES ARE CONNECTED BY IVY, AS THOUGH IN REALITY THEY'RE ALL LINKED
THAT'S RIGHT. IF YOU THINK SOMETHING'S CORRECT THEN IT IS
WELL, IT'S ALMOST ALWAYS THE OPPOSITE THOUGH! HAHAHA
...IT'S OKAY TO DRAW IN AN UNORTHODOX WAY LIKE THIS
...UP UNTIL NOW
I THINK YOU SHOULD BE ABLE TO THINK UP A GOOD MOTIF WELL, YOU CAN COME AGAIN ANY TIME YOU WANT
AH, THANK YOU VERY MUCH FOR TODAY.
Knock Knock
Hom- time Sebji
OH, LOOKS LIKE WE'LL LEAVE IT HERE TODAY

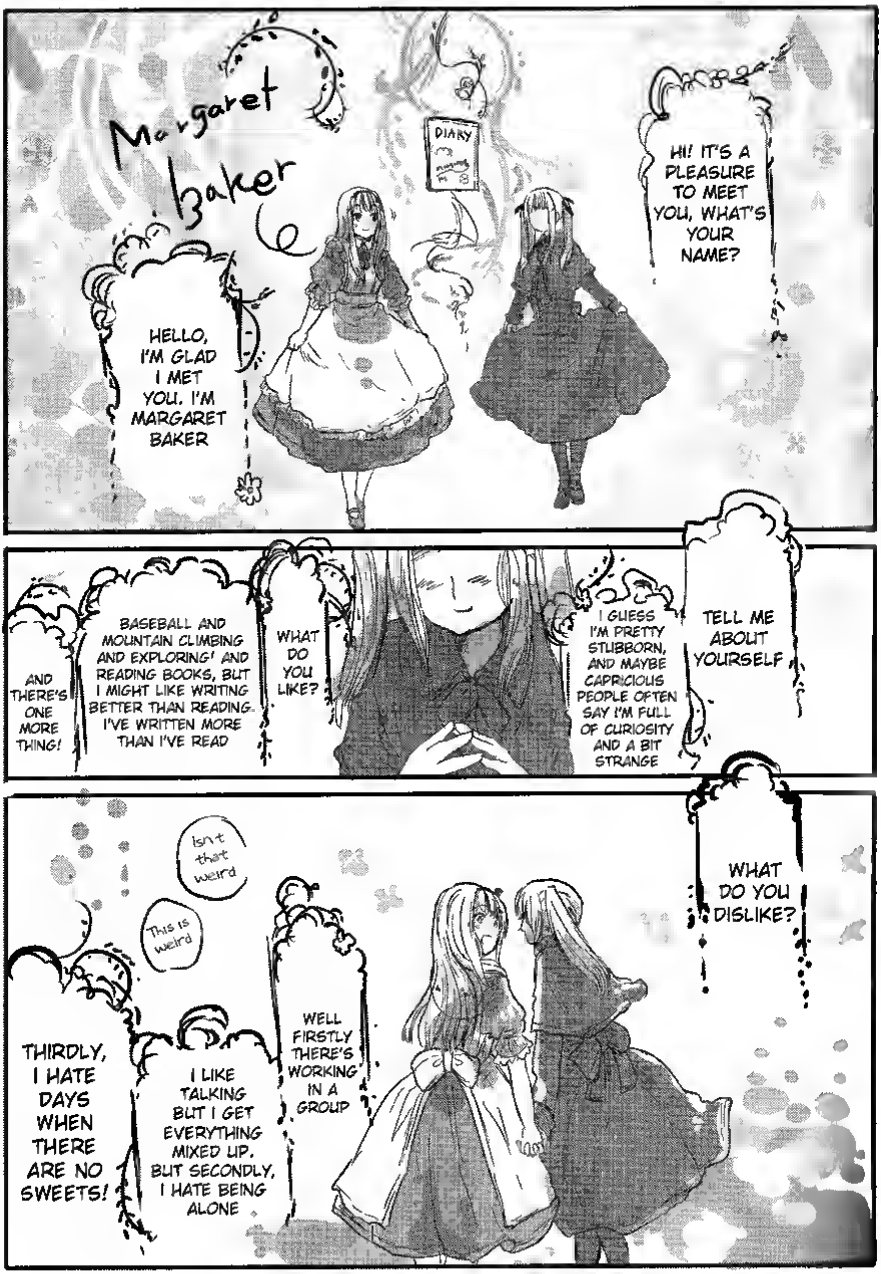
HOW WAS IT?
I KNOW! BUT HE'S INTERESTING TOO RIGHT!?
HE CERTAINLY IS A STRANGE MAN
...YEAH, VERY
HE WENT AGAINST EVERYTHING I LEARNT UP UNTIL NOW
OOH
HE SEES THINGS DIFFERENTLY, THEN JUST LIKE THAT HE DRAWS AND IT'S LOVERS
WOW
HOW DO YOU SEE ME?
FISCHER
HEY HEY, WHAT DO YOU THINK YOU'RE SAYING ALL OF A SUDDEN...

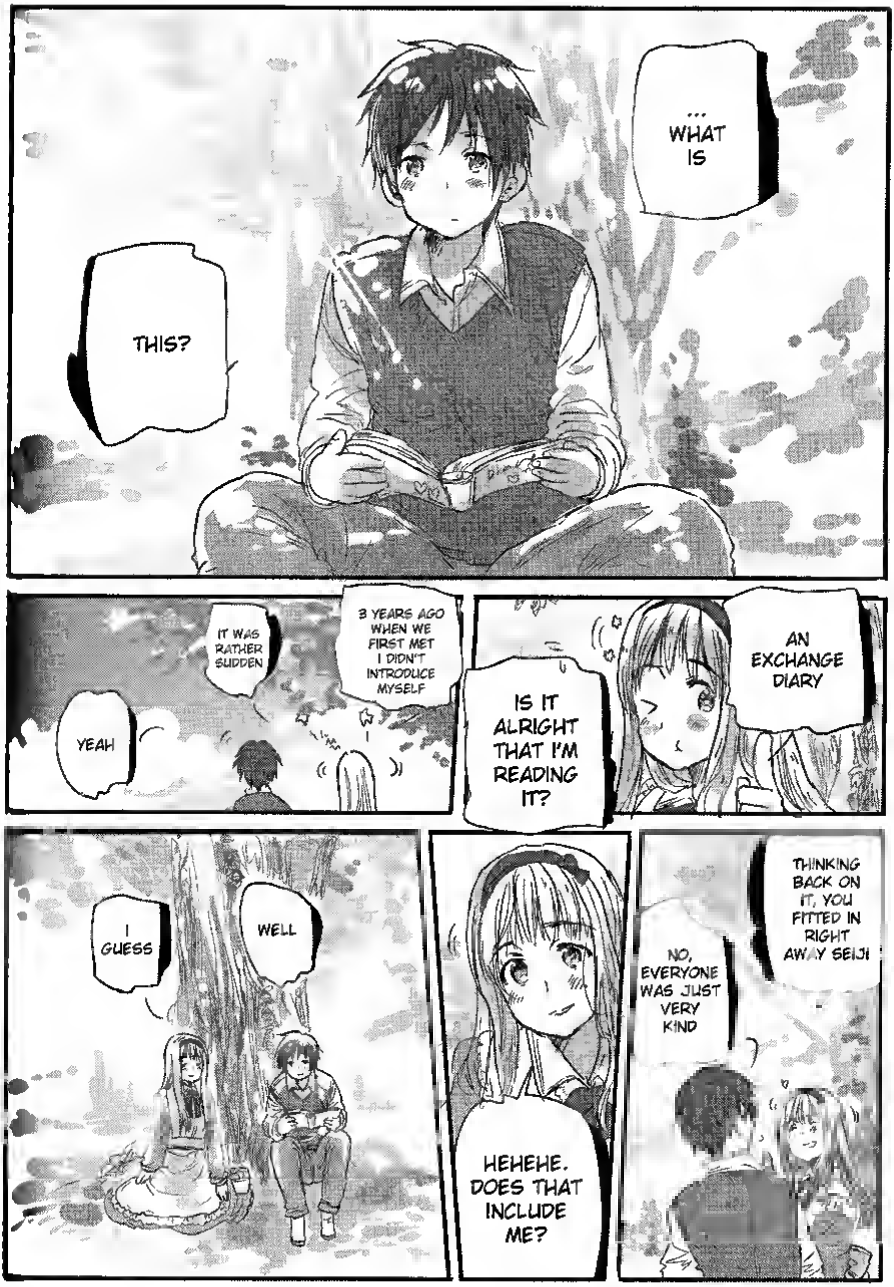
I DON'T THINK THOSE ARE BAD THINGS THOUGH
I'M ALL WEIRD
AND YOU'RE A LITTLE WEIRD...
YOU'VE GOT NO STYLE
YOU'RE STUBBORN
YOU'RE NOT FLEXIBLE!
WELCOME HOME
AH, THE ONIONS!
...WHAT THE HELL'S WITH THAT

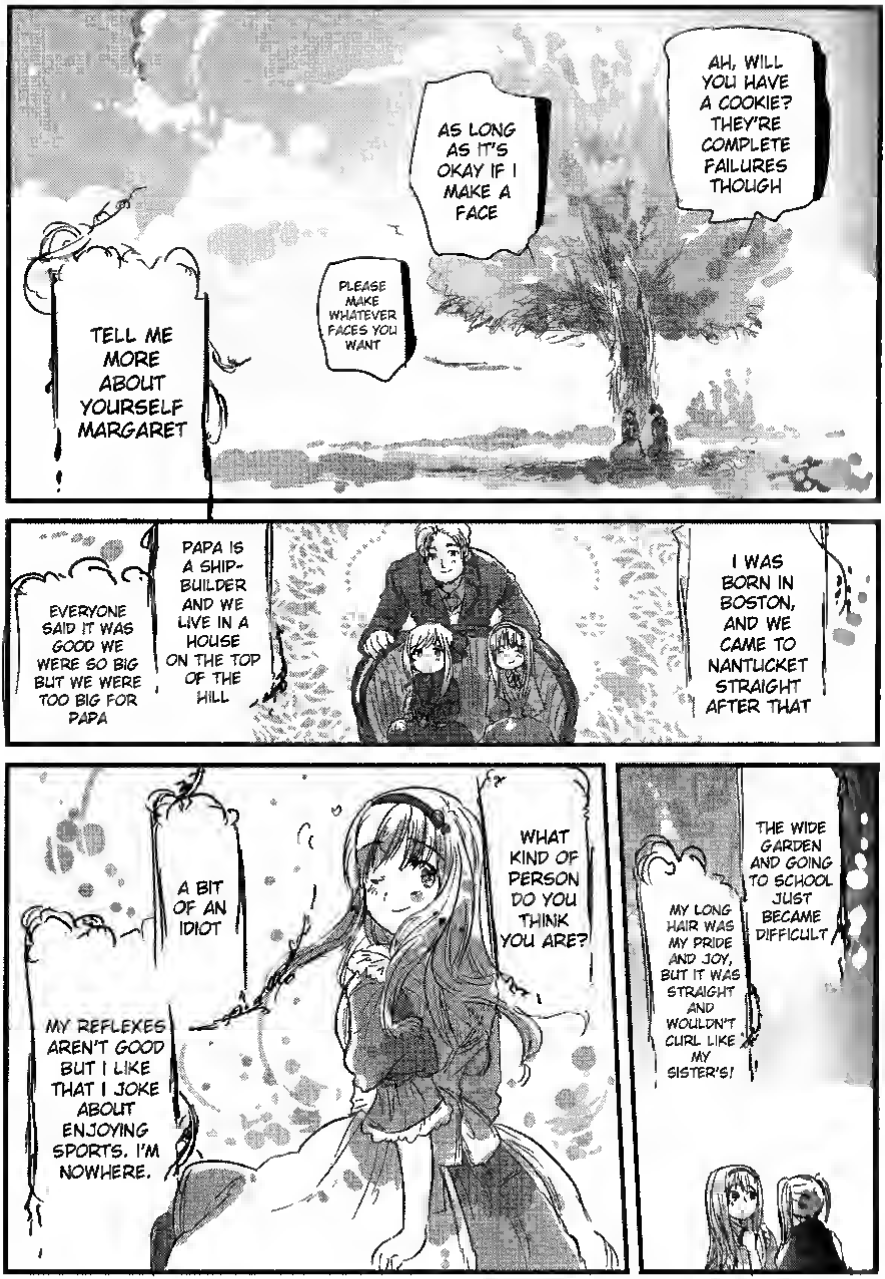
CHIBISAN DATE

SUGAR!
NOW THE SUGAR... AH, HEY, YOU HAVE TO GET THE SUGAR RIGHT
Keep clean
GOT IT
OKAY, IT'S TIME TO CRACK THE EGG
MARGARET, YOU HAVE TO FOLLOW THE RECIPE OR ELSE THE COOKIES WON'T BE ANY GOOD
Cookie
AS LONG AS I RUB EVERYTHING IN, THEY'LL BE FINE
DON'T WORRY
THEY'LL BE GOOD

THEY WEREN'T GOOD...
第3話
「今日はクッキー作って、おとがんばりました。もう一個。」
CHIBISAN DATE

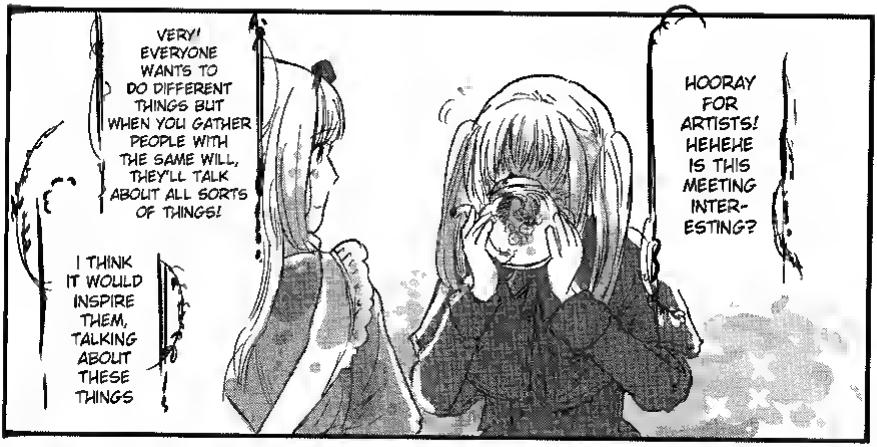

Margaret Baker
DIARY
HI! IT'S A PLEASURE TO MEET YOU, WHAT'S YOUR NAME?
HELLO, I'M GLAD I MET YOU. I'M MARGARET BAKER
TELL ME ABOUT YOURSELF
I GUESS I'M PRETTY STUBBORN, AND MAYBE CAPRICIOUS PEOPLE OFTEN SAY I'M FULL OF CURIOSITY AND A BIT STRANGE
WHAT DO YOU LIKE?
BASEBALL AND MOUNTAIN CLIMBING AND EXPLORING! AND READING BOOKS, BUT I MIGHT LIKE WRITING BETTER THAN READING. I'VE WRITTEN MORE THAN I'VE READ
AND THERE'S ONE MORE THING!
WHAT DO YOU DISLIKE?
WELL FIRSTLY THERE'S WORKING IN A GROUP
Isn't that weird
This is weird
I LIKE TALKING BUT I GET EVERYTHING MIXED UP. BUT SECONDLY, I HATE BEING ALONE
THIRDLY, I HATE DAYS WHEN THERE ARE NO SWEETS!

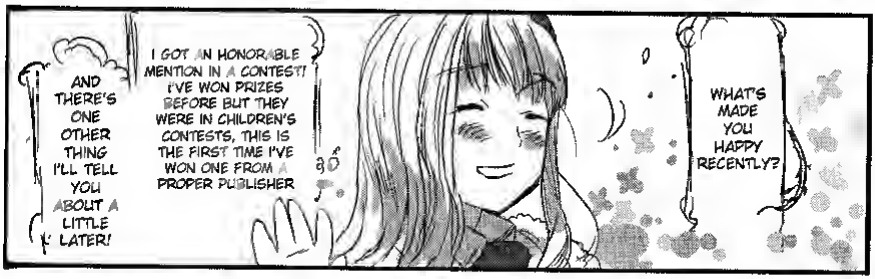

... WHAT IS
THIS?
IT WAS RATHER SUDDEN
3 YEARS AGO WHEN WE FIRST MET I DIDN'T INTRODUCE MYSELF
YEAH
AN EXCHANGE DIARY
IS IT ALRIGHT THAT I'M READING IT?
I GUESS
WELL
HEHEHE. DOES THAT INCLUDE ME?
NO, EVERYONE WAS JUST VERY KIND
THINKING BACK ON IT, YOU FITTED IN RIGHT AWAY SEIJI

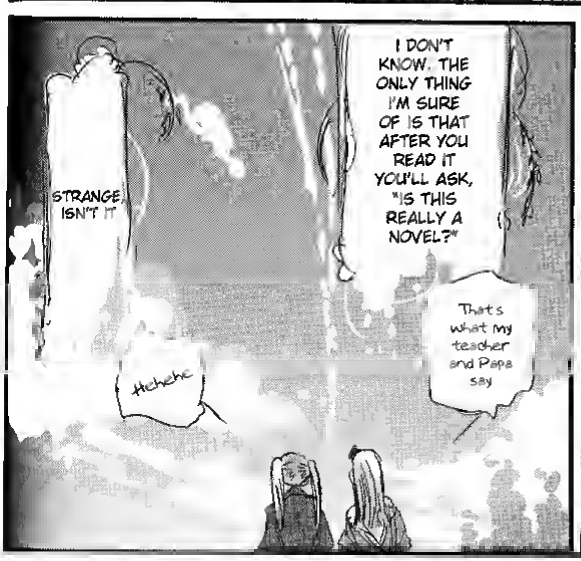

TELL ME MORE ABOUT YOURSELF MARGARET
PLEASE MAKE WHATEVER FACES YOU WANT
AS LONG AS IT'S OKAY IF I MAKE A FACE
AH, WILL YOU HAVE A COOKIE? THEY'RE COMPLETE FAILURES THOUGH
I WAS BORN IN BOSTON, AND WE CAME TO NANTUCKET STRAIGHT AFTER THAT
PAPA IS A SHIP-BUILDER AND WE LIVE IN A HOUSE ON THE TOP OF THE HILL
EVERYONE SAID IT WAS GOOD WE WERE SO BIG BUT WE WERE TOO BIG FOR PAPA
WHAT KIND OF PERSON DO YOU THINK YOU ARE?
A BIT OF AN IDIOT
MY REFLEXES AREN'T GOOD BUT I LIKE THAT I JOKE ABOUT ENJOYING SPORTS. I'M NOWHERE.
THE WIDE GARDEN AND GOING TO SCHOOL JUST BECAME DIFFICULT
MY LONG HAIR WAS MY PRIDE AND JOY, BUT IT WAS STRAIGHT AND WOULDN'T CURL LIKE MY SISTER'S!

WHAT DO YOU DREAM ABOUT?
ABOUT WRITING A BOOK AND THE YOUNG ARTIST'S APPLE ASSOCIATION
AND THERE'S ONE MORE THING!
OH, THE YOUNG ARTIST'S APPLE?
IT'S A GATHERING FOR YOUNG ARTISTS IN THE NANTUCKET I MADE UP
THEY MEET UNDER A BIG APPLE TREE
FUTURE PAINTERS AND MUSICIANS WILL BE THERE, AND ME TOO OF COURSE, ONCE I'M A NOVELIST!
WHAT DO THEY NORMALLY DO THERE?
IT'S A PLACE WHERE YOUNG ARTISTS CAN EXCHANGE THE IDEAS THAT DRIVE THEM! EVERY-ONE WILL BRING SWEETS AND OPEN THE WAY FOR NEW ART!
OUR RADICAL WAY OF THINKING WILL CHANGE THE WORLD!
HOORAY FOR ARTISTS! HOORAY FOR ARTISTS!

IT'S NOT LIKE I MIXED UP THE SALT AND SUGAR OR ANYTHING I MEASURED IT ALL OUT PROPERLY TOO, BUT COOKING IS A MYSTERY TO ME
I CAN UNDERSTAND THAT I BARELY EVEN KNOW HOW TO FEED MYSELF
REALLY
I THOUGHT THAT MIGHT BE THE CASE
I'M SORRY, I CAN'T IN ALL HONESTY SAY THEY WERE GOOD
AND WHAT JAM WE SHOULD PUT ON THE MORNING'S BREAD
WELL, IF WE DEBATE WITH THE USUAL MEMBERS, WE'D END UP ONLY TALKING ABOUT THE WAY TO EAT LOBSTER OR SOMETHING
USE HONEY
THAT'S NOT SO BAD THOUGH
THE YOUNG ARTIST'S APPLE WOULDN'T ALWAYS DO IMPORTANT THINGS RIGHT
WE CAN'T DEBATE TOGETHER
I SEE

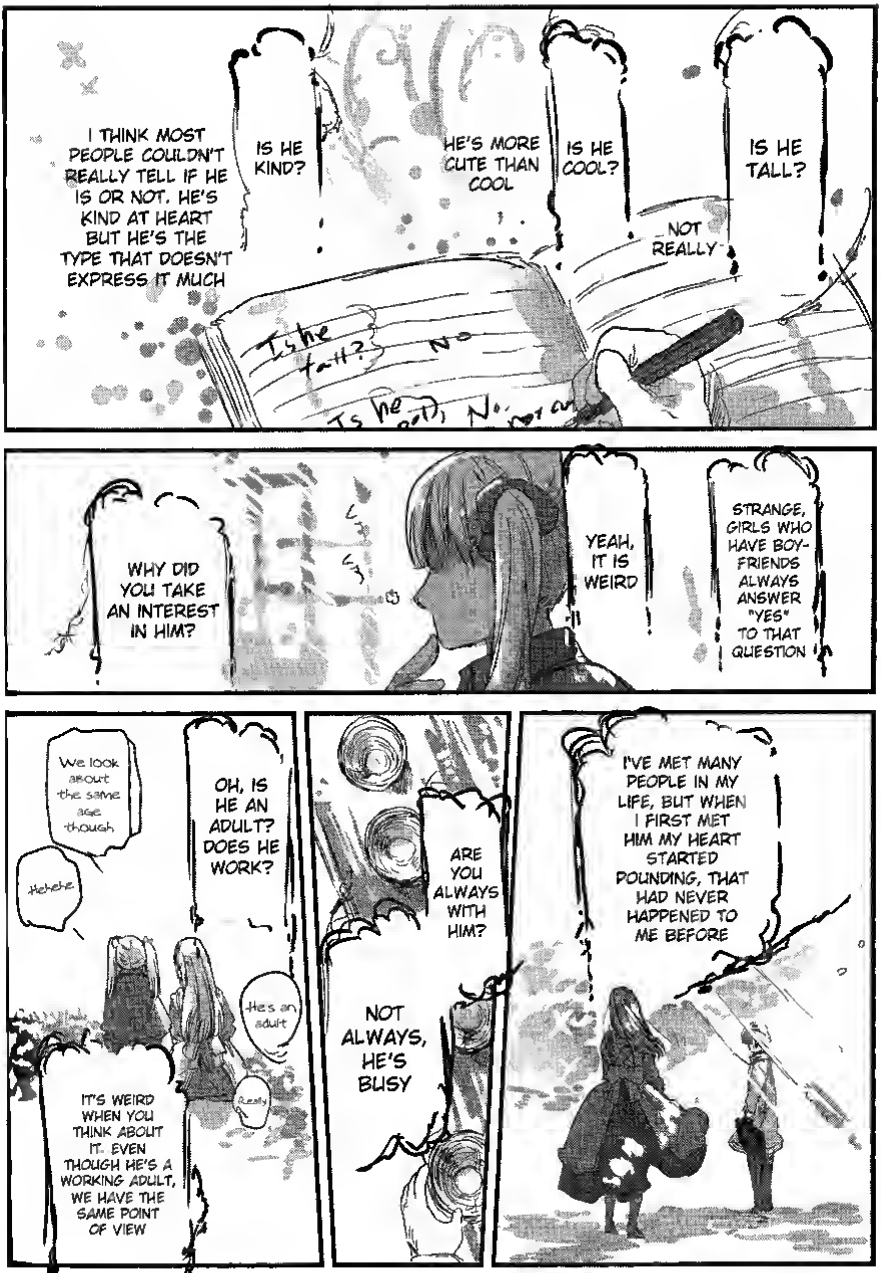

HOORAY FOR ARTISTS! HEHEHE IS THIS MEETING INTER-ESTING?
VERY! EVERYONE WANTS TO DO DIFFERENT THINGS BUT WHEN YOU GATHER PEOPLE WITH THE SAME WILL, THEY'LL TALK ABOUT ALL SORTS OF THINGS!
I THINK IT WOULD INSPIRE THEM, TALKING ABOUT THESE THINGS


WHAT'S MADE YOU HAPPY RECENTLY?
I GOT AN HONORABLE MENTION IN A CONTEST! I'VE WON PRIZES BEFORE BUT THEY WERE IN CHILDREN'S CONTESTS, THIS IS THE FIRST TIME I'VE WON ONE FROM A PROPER PUBLISHER
AND THERE'S ONE OTHER THING I'LL TELL YOU ABOUT A LITTLE LATER!


I DON'T KNOW. THE ONLY THING I'M SURE OF IS THAT AFTER YOU READ IT YOU'LL ASK, "IS THIS REALLY A NOVEL?"
That's what my teacher and Papa say
STRANGE, ISN'T IT
Hehehe

WHAT KIND OF NOVEL WILL YOU WRITE?

HEY, THEN I WANT TO ASK YOU SOMETHING TOO. I WANT TO KNOW ABOUT THAT "ONE OTHER THING"
THIS "THING" OR "PERSON" THAT YOU LOVE SO MUCH, THAT'S IMPORTANT TO YOU, THAT'S DREAM-LIKE, WHAT IS IT?
ARE YOU CURIOUS?
VERY
OKAY
YEAH, IT IS STRANGE, VERY STRANGE. I DON'T REALLY KNOW EITHER WHERE THIS BELONGS
WHEN YOU FINISH READING IT, IF YOU KNOW WHAT "THAT" IS, PLEASE TELL ME
IS IT SOMEONE YOU LIKE?
IT'S NOT THE TYPE OF THING THAT CAN BE EXPRESSED AS "LIKE" OR "LOVE"
THAT'S WEIRD
I KNOW, REALLY WEIRD
I knew it!
Knew what?
THAT'S A PIECE OF CAKE, IT'S A CERTAIN PERSON


I THINK MOST PEOPLE COULDN'T REALLY TELL IF HE IS OR NOT. HE'S KIND AT HEART BUT HE'S THE TYPE THAT DOESN'T EXPRESS IT MUCH
IS HE KIND?
HE'S MORE CUTE THAN COOL
IS HE COOL?
NOT REALLY
IS HE TALL?
WHY DID YOU TAKE AN INTEREST IN HIM?
YEAH, IT IS WEIRD
STRANGE, GIRLS WHO HAVE BOY-FRIENDS ALWAYS ANSWER "YES" TO THAT QUESTION
We look about the same age though
Hehehe
OH, IS HE AN ADULT? DOES HE WORK?
He's an adult
Really
IT'S WEIRD WHEN YOU THINK ABOUT IT. EVEN THOUGH HE'S A WORKING ADULT, WE HAVE THE SAME POINT OF VIEW
ARE YOU ALWAYS WITH HIM?
NOT ALWAYS, HE'S BUSY
I'VE MET MANY PEOPLE IN MY LIFE, BUT WHEN I FIRST MET HIM MY HEART STARTED POUNDING, THAT HAD NEVER HAPPENED TO ME BEFORE

WHAT DO YOU LIKE ABOUT HIM?
I DON'T KNOW, I LIKE HIM A LOT THOUGH
YOU SAID WHEN YOU'RE WITH HIM YOUR HEART STARTS POUNDING AND YOU FEEL STRANGE
THAT'S YOUR FEELINGS WANTING TO ESCAPE FROM YOUR CHEST, THEY'RE KNOCKING, TRYING TO GET OUT
IS HE CALM?
HE'S ALWAYS WORRYING BUT HIS EYES NEVER LOOK STRESSED
WHERE DOES HE LIVE?
IN THE LOFT OF A NANTUCKET HOUSE SURROUNDED BY LOVELY ROSES!
WHERE DO YOU SEE HIM?
HM, THE LIBRARY, IN THE EMPTY LOT, AT THE YOUNG ARTIST'S APPLE ASSOCIATION
WHAT DOES HE DO?
WORRY' AND HELP THE MAN WHOSE HOUSE HE LIVES AT MAKE TRADITIONAL POTTERY
IN HIS FREE TIME HE DRAWS. I REALLY LOVE HIS PICTURES
AND WHAT'S MADE YOU HAPPY?
I'VE BEEN ABLE TO SEE HIM A LOT LATELY! AND SPEAK WITH HIM HEAPS!

I THOUGHT HE WAS SCARY AT FIRST
HE'D BE FROWNING AND TIGHT-LIPPED, I THOUGHT HE HATED ME TOO
YEAH
I JUST WATCHED HIM FROM AFAR
YOU WANTED TO APPROACH HIM DIDN'T YOU
BUT ONE TIME HE WAS IN A DANDELION FIELD
I GOT UP MY COURAGE AND STARTED TALKING WITH HIM, HE WAS COMPLETELY DIFFERENT TO HOW I IMAGINED HE'D BE
HE HAD MORE FACIAL EXPRESSIONS THAN I EXPECTED, AND WAS EASY TO UNDERSTAND, HE WAS A BIT FUNNY AND WE GOT ALONG WELL
SITTING IN THE DANDELION FIELD
HE WAS DRAWING A PICTURE OR SOME BEAUTIFUL DANDELIONS
HOW DREAMY
I KNOW, SO DREAMY
IT'S WHAT I LOVE, WHAT'S IMPORTANT, WHAT MAKES ME HAPPY, IT'S LIKE BEING IN A DREAM

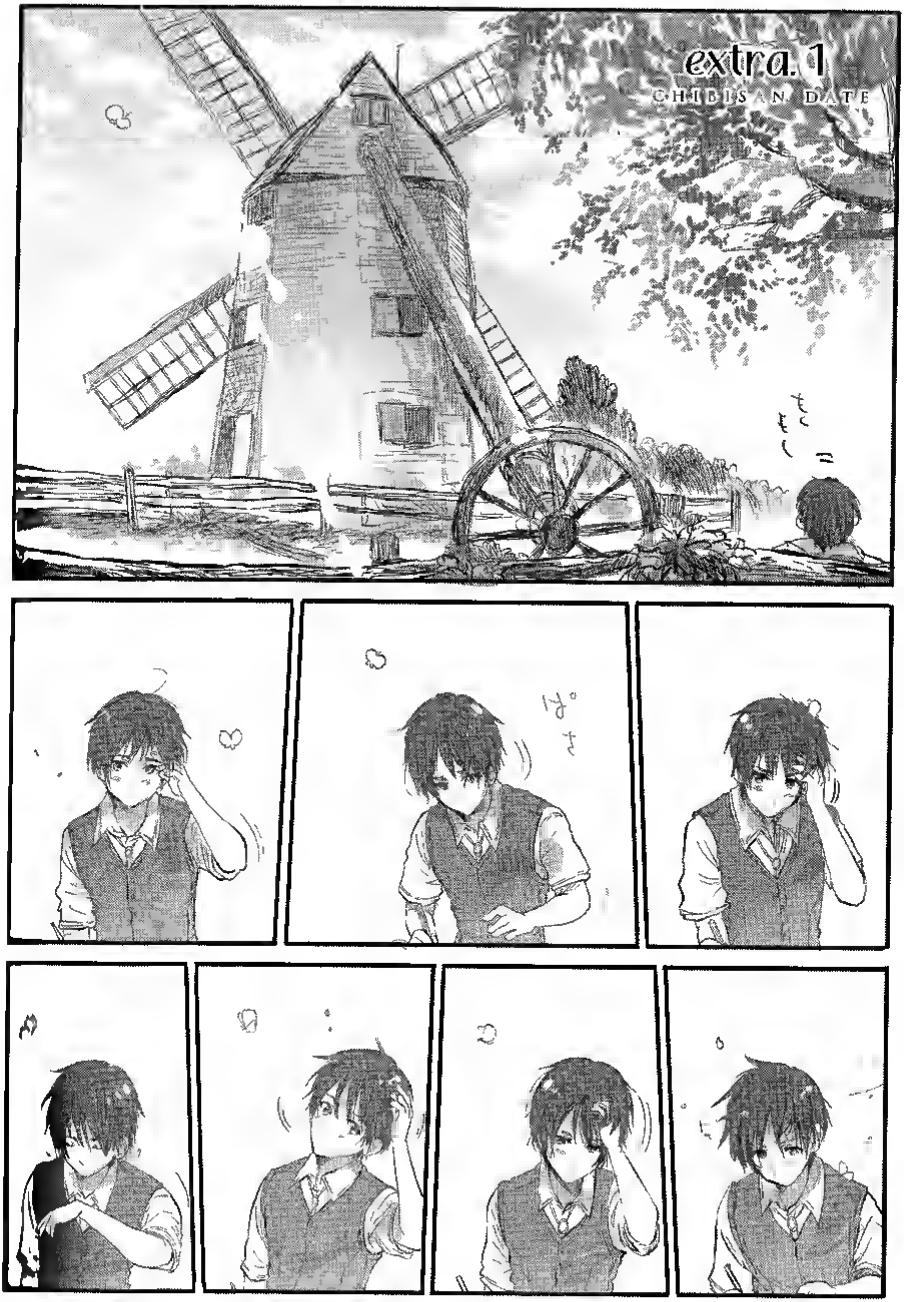
HM, I'M THINKING
DON'T YOU WANT TO ASK QUESTIONS?
RIGHT NOW I'M IN A GOOD MOOD, SO I'LL ANSWER ANYTHING
I SEE, SO THIS IS A NOVEL?
HALF OF IT
SO
.....
.....
"HE" IS...
THIS HERE

HEHEHE
INTERPRET IT HOWEVER YOU WANT
...OK
I'LL DO JUST THAT
OK, I'M LOOKING FORWARD TO IT
NEXT TIME I'LL MAKE PROPER TASTY COOKIES
NO, IT'S FINE
SORRY FOR INTERRUPTING YOU
...WELL, I'D BETTER GET BACK TO WORK

HEY! MEG! ARE YOU MAKING COOKIES AGAIN? ALL THE OTHER BATCHES HAVE BEEN HORRIBLE!
SISTER! PLEASE HELP ME
HM, HM, FLOUR
I DON'T GET YOU
GEEZ, WHY DO YOU WANT TO MAKE COOKIES TODAY?
FIRSTLY, I FEEL LIKE I CAN DO IT TODAY. SECONDLY, I HAVE TO MAKE ONE! A GOOD ONE!
IF YOU MAKE IT USING JUST FLOUR AND BUTTER AGAIN POLLY-SAN WILL BE MAD!
OKAY
MY, AREN'T YOU OBEDIENT
FIRST, MIX IN THE BUTTER

THEY SEEM PRETTY GOOD THIS TIME?
REALLY!? YAY!
YOU CAN DO IT IF YOU LISTEN TO MY INSTRUCTIONS!
OKAY
IF THEY'RE GOOD, I'LL LISTEN TO YOU FROM NOW ON
Oh
HERE, TASTE ONE
YEAH!
THEY'RE GOOD!

LOVE


extra.1
CHIDI'S N DATE

HEY
DON'T USUALLY SEE YOU HERE!
WHEN I DRAW IT GETS IN THE WAY
I WAS JUST THINKING MY HAIR'S GOTTEN PRETTY LONG, I WONDER IF I SHOULD CUT IT
I CAN'T DRAW WITH UNKEMPT HAIR LIKE THIS
HM? WHAT'S GOING ON? ARE YOU DRAWING HAIR NEXT?
A HAIR STYLE FOR DRAWING HUH
I WANT A HAIR STYLE THAT WON'T GET IN THE WAY AS I DRAW...
OH, SERIOUSLY! WILL YOU GET A HAIR CUT LIKE KENBU-SAN!?
I HADN'T THOUGHT OF GOING THAT FAR...

WHAT ABOUT COPYING SOME ARTIST'S HAIR STYLE! LIKE MICHEL-ANGELO OR SOMEONE
I COULD EVEN HAVE SISLEY'S
DON'T CUT IT, SLICK IT ALL BACK
NO WAY, YOU'D JUST LAUGH AT ME
WELL, BE A SKIN-HEAD THEN!
THAT MIGHT BE GOOD BUT LONG AGO I WAS HURT AND HAD STITCHES THERE, YOU CAN STILL SEE THE SCAR .
SORRY
NO, IT'S OKAY
ALRIGHT! THEN THE OBVIOUS CHOICE IS TO GEL IT ALL UP!
AAH... ...I DON'T REALLY WANT A HAIR STYLE THAT'LL ATTRACT ATTENTION...
AH
HM

AH... WELL, THAT HAIR STYLE... WHERE I CAN TIE IT UP
MY HAIR! YOU WANT SOMETHING LIKE THIS?
EH? WHAT IS?
THAT'S IT!
AH... ABOUT THAT...
NO, I'D TIE IT UP A BIT NEATER...
HAHAHA... SO WHAT'LL YOU DO UNTIL IT'S GROWN OUT?
EH? WHAT! THEN WE'LL BE A PAIR?
HAHAHA YOU LOOK LIKE MY MUM

CHIBISAN DATE

※ LIE. SHINYU PREFE-CTURE, UONUMA DISTRICT DIALECT.

HAH... HAH... IT WAS MY LAST CHANCE SO... I HAD TO TELL A LITTLE DEPPO* ...
YURIKO-SAN... WHAT ABOUT YOUR CLASSES...
I DON'T REALLY KNOW MYSELF — IT DOESN'T MATTER WHERE I GO AS LONG AS I CAN STUDY PAINTING
I WONDER WHAT ENGLAND'S LIKE, I ONLY KNOW ABOUT IT FROM BOOKS ...
HEHEHE... IT'S A GOOD THING YOU FOUND A FANTASTIC PATRON
...OKAY, THAT'S FINE
I'M SO GLAD I WAS IN TIME...
COULD WE SPEND SOME TIME TOGETHER BEFORE THE NIGHT TRAIN?

H... HEY... S, SINCE THIS IS THE LAST TIME I'LL SEE YOU
....
...PLEASE LET ME ASK FOR SOME-THING SELFISH
WELL... COULD WE HOLD HANDS ...?
AH... SORRY, I'M...
...ENGLAND IS SO FAR AWAY...
...IT IS A LONG WAY AWAY
...WHY DOES IT HAVE TO BE SO FAR

第4話
「晴れ。フエコチドリが巣を作っていた。」

CHIBISAN DATE

...UH, UUN...
...
ALRIGHT, I'M AWAKE!
SWAP
BUT I DON'T FEEL RESTED AT ALL
HO HO~ HOW ADMIRABLE OF CHIBISAN FOR HELPING OUT ALL MOR~NING

BAKING BREAD SMELLS SO GOOD
...IT REALLY DOES
... MORNING
GOOD MORNING
MORNING SEIJI
AH, CHIBISAN HAD A DREAM ABOUT GOING TO THE LIGHTHOUSE WITH SEIJI!
ABOUT... YOUR HOME TOWN?
OH
... SPEAKING OF WHICH, I HAD A DREAM ABOUT THE PAST YESTERDAY
I KNOW
...THOSE KIND OF THOUGHTS ARE HARDLY BEFITTING OF SOMEONE YOUR AGE
IF I'D REMAINED IN MY HOME TOWN WHERE WOULD I BE WORKING NOW, WHO WOULD I BE MARRIED TO...
RECENTLY, I'VE BEEN THINKING ABOUT HOW THINGS MIGHT HAVE GONE DIFFERENTLY BACK THEN
I WANT YOU TO MAKE MY DREAM COME TRUE!
YES YES

I WONDER WHO IT'S FROM. THERE AREN'T THAT MANY PEOPLE WHO SEND ME LETTERS
WAH, WHO'S IT FROM? YOUR MOTHER?
EH... FOR ME?
A strange address?
...I DON'T KNOW IF IT HAS ANYTHING TO DO WITH YOUR DREAM BUT YOU GOT A LETTER FROM AN ADDRESS I'VE NOT SEEN BEFORE
HURRY AND READ IT!
WHO IS IT... IT'S TOO SMUDGED, I CAN'T MAKE IT OUT
JAPAN
AH, SOMEONE WHO WAS IN MY CLASS IN MIDDLE SCHOOL
WHO'S YUUJI?
YES YES
AH...! IT'S FROM YUUJI!

"SEIJI! DOING WELL?" ...WHAT'S WITH THIS OPENING SENTENCE
H, H, HE'S AN ADULT. PLEASE HURRY AND READ IT
YES, YES, LET'S SEE
THIS IS YUUJI, HE WAS THE POPULAR GUY IN OUR CLASS
REALLY ...
"EVERYONE IN TOWN IS REALLY PROUD OF YOU!"
"YOUR PICTURES ARE HANGING IN THE COMMUNITY CENTRE AND THE MIDDLE SCHOOL, COME BACK SOME TIME AND AUTOGRAPH THEM!"
I'M TAKING OVER FROM MY FATHER AND DOING FARMWORK EVERY-DAY, KOUTAROU IS WORKING AT THE YUZAWA TOURIST INFORMATION CENTRE. EVERYONE'S DOING WELL"
"SPEAKING OF WHICH I'VE GOT SOME HAPPY NEWS FOR YOU! OUR CLASSMATE"
"YURI..."
NO, I'M NOT THAT AMAZING ...WHERE WAS I...
T... THEY HUNG ONE OF MY OLD PICTURES IN THE COMMUNITY CENTRE...
YOU'RE AMAZING SEIJI!

"I'VE SENT YOU ...A PHOTO...
"YURIKO GOT MARRIED TO THE SON OF THE OWNER OF TAKITA"
"SEVERAL PEOPLE FROM YUZAWA MIDDLE SCHOOL 3RD YEAR, CLASS 2 ATTENDED, MYSELF INCLUDED"
HEY SEIJI!
SEIJI, WHAT'S THAT WHITE DRESS?
I'M SORRY, I HAVE TO...
WOW, SHE'S SO PRETTY. WHO IS SHE?

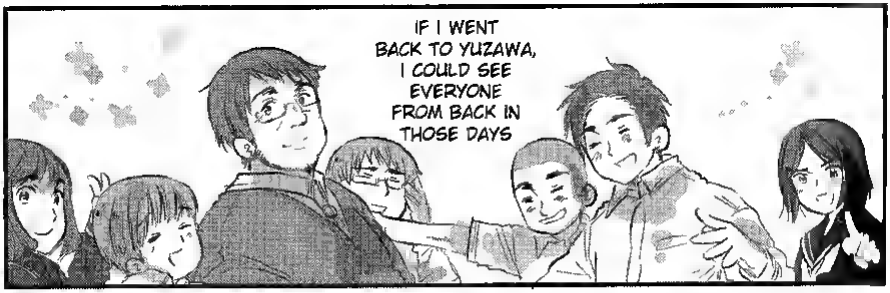
...AAAA AAAAAAA AAAAAH
...IF I THINK ABOUT IT, I'VE BEEN HERE SEVERAL YEARS, OF COURSE THAT WOULD HAPPEN
WHY AREN'T I ALL THAT SHOCKED ABOUT THE ACTUAL WEDDING
DOES IT HURT ...
I'M KIND OF HAPPY
AND OF COURSE I FEEL A BIT SAD
I DON'T KNOW WHAT I'M FEELING
A LITTLE CLOSER CHIGA-KUN
OKAY, HOLD IT LIKE THAT! CHEESE!

WHY?
OY, ISN'T THAT GREAT SEIJI!
THANK YOU SEIJI-KUN
I'LL MAKE YOU A COPY WHEN I DEVELOP THEM
ISN'T THAT GREAT YURIKO, TREASURE IT FOREVER
AAH... EHEHE...
OKAY, ALL DONE
FOH FO-I
THE LIGHT-HOUSE IS SO CUTE, CHIBISAN REALLY LIKES IT, FOH FOH!
I WASN'T SHOCKED ABOUT THE WEDDING SO WHY AM I FEELING DOWN...
WHY?
I KNEW YOU WANTED TO COME WITH CHIBISAN TO THE LIGHT-HOUSE SEIJI

WHY?
...HM
ARE YOU OKAY?
...AAH I'M OKAY I GUESS
THERE'S JUST SOMETHING THAT'S GOT MY HEAD IN A SPIN
REALLY!

WHAT IS THIS, A LETTER?
For—
Hello, Se
have some
Read this
Please com
Yuriko
HAPPY
LOOKS LIKE THEY GOT THE WRONG PERSON ...
AH..! YOU CAME..!

...I'D FORGOTTEN SO MANY THINGS
AH, IS THAT HOW IT WAS...


IF I WENT BACK TO YUZAWA, I COULD SEE EVERYONE FROM BACK IN THOSE DAYS

BUT THEY'D ALL BE ADULTS WHO'D EXPERIENCED SO MANY THINGS THAT I HAVE NO KNOWLEDGE OF

HAVE I JUST REALISED HOW WRONG I WAS
I ALWAYS THOUGHT THAT WHEREVER I WAS, IF I WENT HOME THINGS WOULD BE JUST AS I'D LEFT THEM

BECAUSE IT'LL SOON BE OVER
...I'LL BE OKAY TODAY
TAKE IT EASY AND CHEER UP
HEY NOW
...OKAY
COME ON
CONGRAT-ULATIONS ON YOUR WEDDING!

I'M GETTING THERE!
MY HOME TOWN IS FAR AWAY AND THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT
... FEELING BETTER NOW?
WHAT KIND OF SOLUTION IS THAT
THEN MAKE NANTUCKET YOUR SECOND HOME?
YOU BASTARD
NO WAY!
I'LL REMEMBER IT EVERY NOW AND AGAIN AND LAUGH MY ARSE OFF!
SO FORGET WHAT YOU JUST SAW!
EVERY-THING'S BACK TO NORMAL STARTING NOW

FOR NOW JUST GIVE SOME THOUGHT TO WHAT I SAID BEFORE
EH
YOU MEAN, "DON'T ANNOY ME"? COME ON, IT'S OKAY
"I HAD A LOT TO THINK ABOUT TODAY. WELL, IT FEELS LIKE IT WAS SETTLED PRETTY SIMPLY"
"THERE'S SO MANY THINGS I HAVE TO WORRY ABOUT"
"SO I TRIED TO PICK AND CHOOSE THE THINGS I WORRY ABOUT, SEIJI" ...ALL DONE
ALRIGHT, TIME FOR BED!

Cookie

CHIBISAN DATE

"DEAR SENPAI"

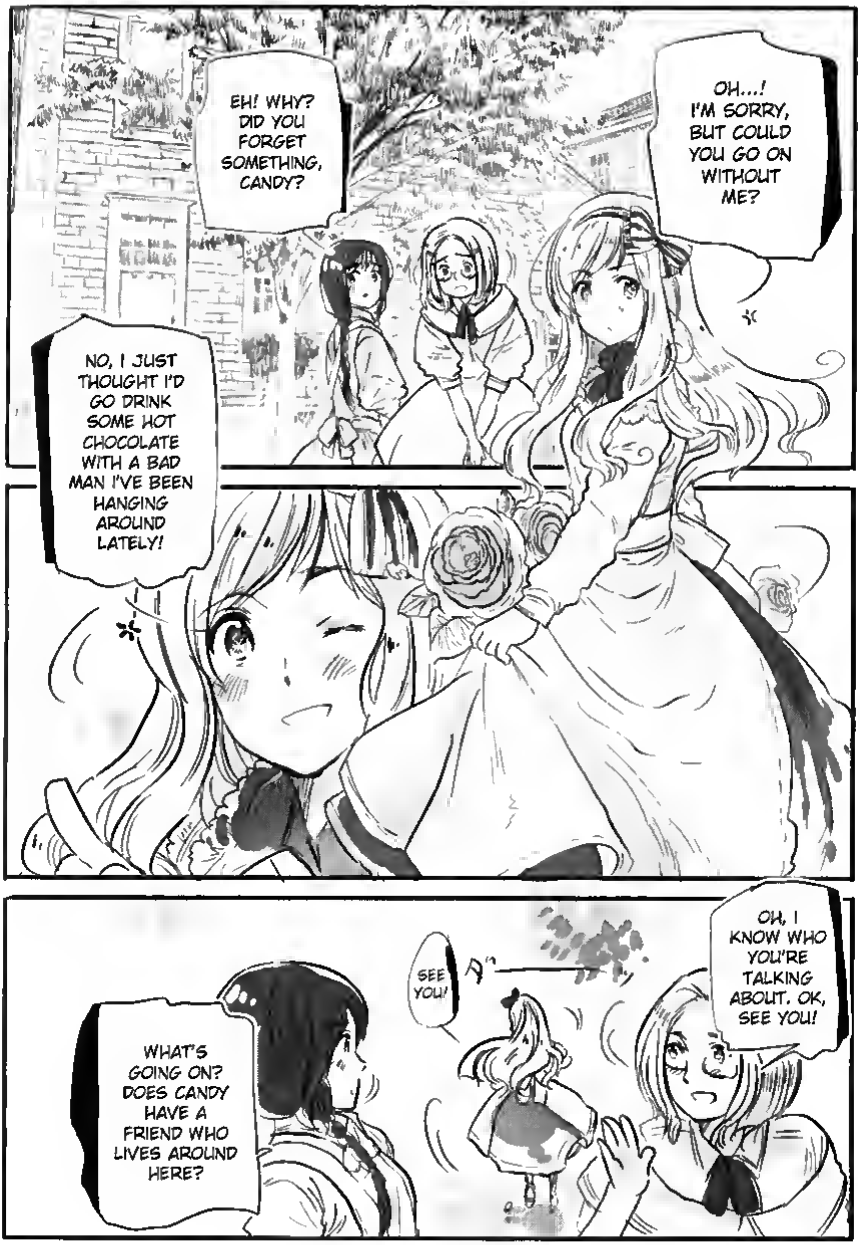
"THANK YOU FOR SENDING ME THE JAPANESE BRUSHES AND PAINTING MATERIALS. IT REALLY IS SO MUCH EASIER PAINTING WITH WHAT YOU'RE USED TO. I REALLY APPRECIATE THEM AND I'LL BE USING THEM FROM NOW ON"

"ALTHOUGH TO OTHER PEOPLE IT MIGHT SEEM SMALL AND TRIVIAL"

"RIGHT NOW I'M TRYING TO DO SOMETHING THAT SEEMS REALLY BIG TO ME"

"I HOPE I CAN FINISH IT BEFORE I SEND MY NEXT LETTER"

第5話
「曇り。恥ずかしい。どこかに隠れたい。」
CHIBISAN DATE


EH! WHY? DID YOU FORGET SOMETHING, CANDY?
OH...! I'M SORRY, BUT COULD YOU GO ON WITHOUT ME?
NO, I JUST THOUGHT I'D GO DRINK SOME HOT CHOCOLATE WITH A BAD MAN I'VE BEEN HANGING AROUND LATELY!
WHAT'S GOING ON? DOES CANDY HAVE A FRIEND WHO LIVES AROUND HERE?
SEE YOU!
OH, I KNOW WHO YOU'RE TALKING ABOUT. OK, SEE YOU!

I'M GLAD I CAME... BUT WHAT IS THIS? IS HE... NOT HOME...?
IT SEEMS LIKE HE'S BUSY IN THE AFTERNOON. OH WELL
WHAT'S THIS? ARE YOU LONELY? OH, I SEE. PHF!
WHAT ARE YOU DOING?
AH!
WHY WOULD YOU SNEAK UP ON ME LIKE THAT!
SORRY

DON'T FRIGHTEN ME LIKE THAT! BUT I'M REALLY GLAD YOU'RE WELL
OH, IS THIS MADE WITH HERBS?
SORRY, I'VE BEEN BUSY RECENTLY
SO, WHAT'S HAPPENING? EVERYONE'S WAITING FOR YOUR NEXT MASTERPIECE. ARE YOU HAVING TROUBLE DRAWING AGAIN?
WHENEVER YOU CAN'T DRAW, YOU SHOULD
RELAX
US
IT'S ACTUALLY THE OPPOSITE
HUH?
...I HAVE BEEN DRAWING. I JUST FINISHED
A PIECE I'M SATISFIED WITH!

...IT'S A WATER-COLOUR PAINTING. I USED TO DRAW THEM A LOT
OH?
AH... WELL, IT'S NOT SOMETHING I CAN ENTER IN THE CONTEST...
I GUESS IT'S JUST FOR MY OWN SATISFACTION
OOOH! THAT'S WONDERFUL NEWS SEIJI! YOU GOT OUT OF YOUR SLUMP!
THIS ONE IS A WORK BASED ON A BAD DESIGN FROM THAT TIME SO EVEN THOUGH I LIKE IT I NEED COURAGE TO SHOW IT TO OTHER PEOPLE...
OH... REALLY?
BUT WHEN I ENTERED ART SCHOOL I STARTED TO REALISE MY PAINTINGS WEREN'T GOOD...
THEY WERE ALL I DREW IN MIDDLE SCHOOL, I WON A LOT OF AWARDS AND I GOT TO STUDY ABROAD
HEY!
YOU MUSN'T FORGET THAT THERE'S SOMEONE VERY CLOSE BY WHO COULD HELP!
AH!
I WISH I KNEW ENOUGH TO GIVE ART ADVICE...

SUEHIRO-SAN
DO YOU HAVE A MOMENT? THERE'S SOMETHING I WANT TO SHOW YOU
COME ON SEIJI, DON'T PLAY DUMB!
IT'S OKAY IF YOU'RE BUSY THOUGH...
YOU'RE LIVING WITH A MAN WHO KNOWS A LOT ABOUT ART, GO GET HIS ADVICE EVERY NOW AND AGAIN!
NO, NOW'S OKAY
OH... REALLY?
...I WONDER IF IT'S OK TO SHOW HIM IT
HE'S JUST GOING TO TAKE A LOOK. AND IT STILL NEEDS A LOT OF WORK, I KNOW THAT...

...BE HONEST ABOUT IT, I DON'T MIND
...WHAT I WANT TO SHOW YOU IS THIS PAINTING
BUT IT'S SOMETHING I DREW FOR MYSELF SO IT MIGHT BE A LITTLE WEIRD
...UM
SO THIS IS IT
...HMM
...AAAAAH... MAYBE IT'S SO BAD HE CAN'T SAY ANYTHING ABOUT IT. NOW I FEEL LIKE I SHOULD HAVE ADDED MORE DETAILS. I MAY THINK IT'S BEAUTIFUL BUT I KNOW THAT MEANS NOTHING IF THE VIEWER CAN'T SEE THE SAME BEAUTY IN IT. I REALLY DON'T HAVE ANY SKILL

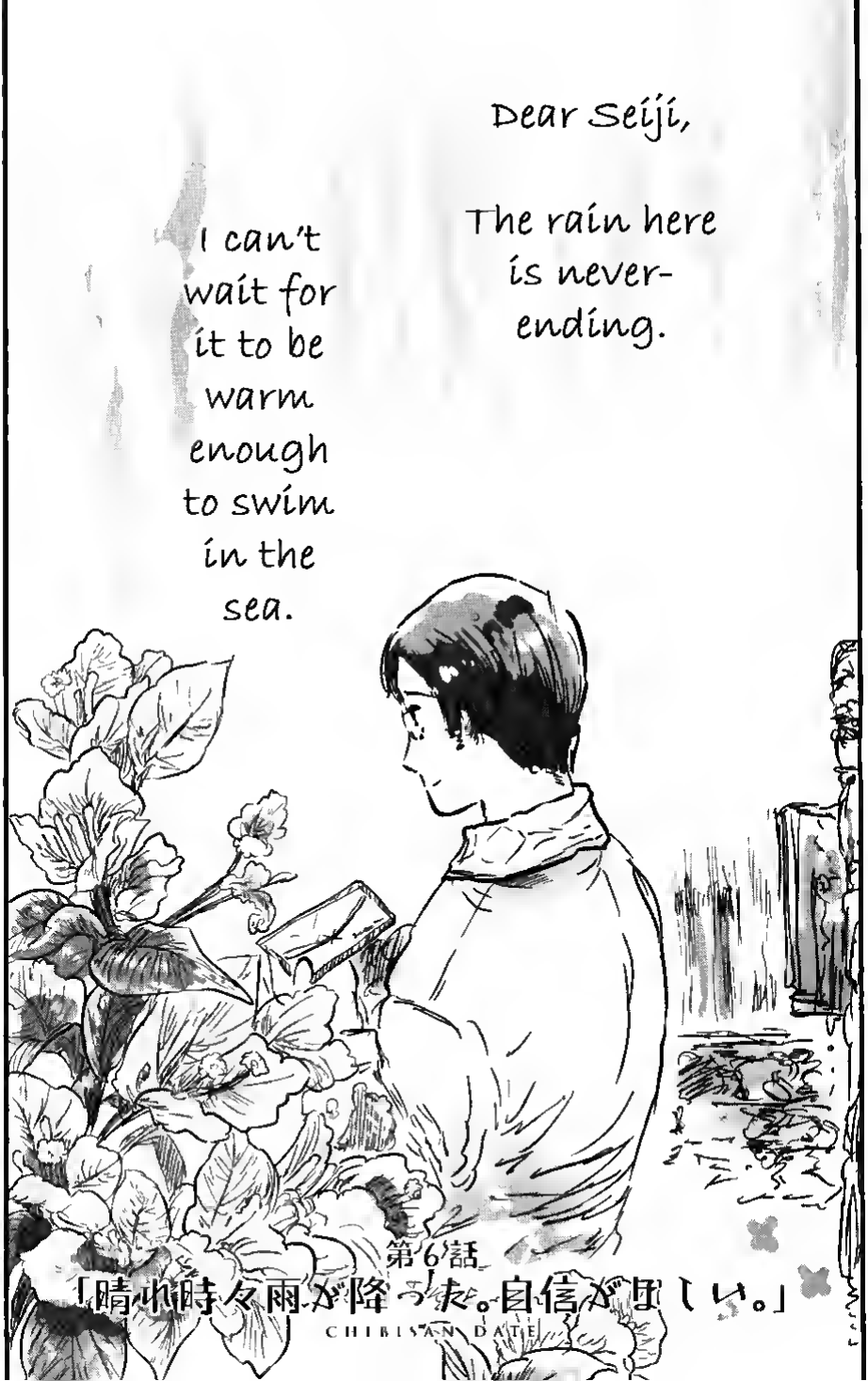
THE FIRST THING I NOTICE IS YOUR OWN TOUCH
...HAVE YOU CHANGED YOUR DRAWING STYLE?
UM, YES
SORRY... IT'S WEIRD ISN'T IT...
...IT'S ROUGH
BUT I LIKE IT. THERE'S A WARMTH TO THE IMAGE
I THINK IT'S A VERY BEAUTIFUL WATER-COLOUR
DON'T FEEL LIKE YOU HAVE TO SAY NICE THINGS
YOU LIKE THIS PAINTING? YOU DON'T THINK IT'S WEIRD!?
WHAT !?

...AH! UM... I JUST REMEMBERED! WE'RE OUT OF MILK
I... I'LL GO BUY SOME!!

SEIJI! WHAT'S WRONG, YOU'RE BRIGHT RED!
OH
...HE DEFINITELY THINKS IT'S WEIRD. OH MAN
IT'S REALLY EMBARR-ASSING..
WHAT DO YOU MEAN?
COME ON, TELL ME

HEY... HAVE YOU HEARD SEIJI!
RIGHT NOW A VIOLINIST FROM THE WASHINGTON ORCHESTRA IS IN NANTUCKET!
HUH?
THIS IS MY CHANCE!
THAT IS NOT THE RIGHT REACTION!
...OH, REALLY?
HEY
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?

I'M GOING TO GET HIM TO LISTEN TO MY PLAYING OF COURSE!
IF IT GOES WELL I MIGHT EVEN BE SCOUTED!
WELL IT DEFINITELY WON'T IF I DON'T EVEN TRY HAHAH
THAT... DOESN'T REALLY HAPPEN...
...YEAH WELL... YOU'VE GOT A POINT
"HELLO, IT'S WARMING UP IN NANTUCKET. WHEN I GO OUT TO SKETCH I'M STARTLED BY HOW BRIGHT THE SUN-LIGHT IS AND HOW VIBRANT THE COLOUR OF THE FLOWERS AND GRASS IS."
"TODAY I WANT TO TALK ABOUT MY FRIEND"
"MY FRIEND'S THE COMPLETE OPPOSITE OF ME, HE'S CHEERFUL AND CONFIDANT AND A REALLY NICE GUY."



第6話
「晴れ時々雨が降った。自信がほしい。」
CHIBI-SAN DATE

"I'VE HEARD MY FRIEND COMES FROM A LONG LINE OF FISHERMEN"
EXCUSE ME
DO YOU HAVE A MINUTE?
REALLY !?
THIS IS MY BIG CHANCE!!
OKAY!! HERE I GO!!
Ha Ha Ha
"BECAUSE WE BOTH HAVE OUR EYES SET ON ARTISTIC PURSUITS - MY FRIENDS OFTEN SAY WE'RE ALIKE
THAT MUST BE HARD...
WELCOME TO NANTUCKET!! HOW DO YOU LIKE THE ISLAND?
"BUT HE'S AIMING TO BE A VIOLINIST"
REALLY
UM, IF YOU DON'T MIND I'D LIKE TO PLAY FOR YOU, HOW ABOUT IT!?
OH, IT'S THE BEST
"BUT I THINK THE TWO OF US ARE COMPLETELY DIFFERENT"
SEIJI!! HE SAID OKAY!!
YES!
Okay
REALLY!
YES, I LOOK FORWARD TO IT

YUZ... WA
WHERE ARE YOU FROM?
OH?
"ONE DAY WHEN I WENT LIFE SKETCHING MY FRIEND TOOK AN INTEREST IN ME FOR SOME REASON. AND THEN HE JUST STUCK AROUND WITH ME, TAKING ME TO THE PLACES HE LIKED"
I WANT TO GO ALONE...
I HEARD THERE'S SOME INTERESTING PLACES UP AHEAD
"THE STORY OF OUR FRIENDSHIP IS AN ODD ONE TOO. WHEN I CAME FROM GLASGOW TO NANTUCKET I COULDN'T GET USED TO THE CHANGE AT FIRST"
"AND THEN IT JUST NATURALLY
WENT FROM THERE"
"MY FRIEND ISN'T AFRAID OF FAILURE, AND DOES EVERYTHING WITHOUT A SENSE OF RESERVATION"
I WONDER WHY I WAS SO GLOOMY BACK THEN...
WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
I'M WORRYING ABOUT YOUR SUDDEN BIG PERFORMANCE

HUH? WHY'RE YOU SCARED?
HM
UM, WELL...
I'M AFRAID
I WONDER WHY I'M WORRIED WHEN YOU'RE THE ONE DOING IT. I'M JUST REALLY ANXIOUS
FAILURE'S SCARY, AND IT'S EVEN SCARIER WHEN YOU'RE WORRYING ON A FRIEND'S BEHALF
ALRIGHT! THEN'S PLAY ROCK PAPER SCISSORS!
WHAT!?
BUT! IF I WIN, YOU STOP WORRYING! ONE, TWO
YES!! NO WORRYING ALLOWED
.....
FINE, I WON'T WORRY, JUST CHEER YOU ON

GOOD LUCK
I'VE BEEN BETTER BUT IT'LL ALL WORK OUT FINE!!
ARE YOU OK?
OH, OK..
ALRIGHT! HERE GOES NOTHING!
JUST WAITING FOR SOMETHING TO COME MY WAY...
I'D SPEND FOREVER
HE'S AMAZING ...
IT'S A PLEASURE TO BE ABLE TO PLAY FOR YOU
SO YOU MUST BE MR FISCHER
IF OUR POSITIONS WERE SWITCHED

Sigh ~
I WAS SO BAD... GET A LOAD OF THIS!
"YOUR PERFORMANCE WAS SLOPPY"
"PUTTING YOU IN AN ORCHESTRA WOULD ONLY THROW OUT THE HARMONY OF THE WHOLE GROUP"
"NOWADAYS NO ONE HAS ANY INTEREST IN THIS SORT OF MUSIC"
THAT'S WHAT HE SAID!!
THAT'S PRETTY MEAN...
I KNOW...
REALLY MEAN~
FISCHER ...
I SHOULD COMFORT HIM...
HE'S ALWAYS MAKING ME FEEL BETTER ABOUT THINGS...
I WAS SUCH AN IDIOT TO THINK I'D BE SCOUTED ...

BUT THERE'S STILL A LOT OF OTHER MUSICAL OPTIONS OPEN TO ME!
EH...
BUT YOU KNOW, IT'S GOOD JUST TO KNOW THAT I'M NOT GOING TO GET HIRED INTO A CLASSICAL ORCHESTRA!
UM... FISCHER... YOU KNOW
YOU
LAY
ALLY
VELL
YEAH!
HE SAID IT WAS REALLY UNIQUE! SO I'M GONNA WORK ON THAT
HE DID...!
HE DID PRAISE MY SKILL!
ARE REALLY COMPLETE OPPOSITES...
YOU AND I...
YEAH, I'M GONNA WORK REALLY, REALLY HARD STARTING TODAY!

COME ON, ROCK PAPER SCISSORS!
....
ONE, TWO
NO WAY!
HUH, I THINK WE'RE PRETTY ALIKE
SEE, WE GO ROCK FIRST!
YOU ONLY REALLY KNOW YOU'RE GOING TO DO THAT
WE'RE ALIKE!
WHEN WE PLAY ROCK
WE BOTH PUT OUR OTHER HAND THAT'S NOT PLAYING INTO A ROCK TOO
.....

"WE'RE ALWAYS TOGETHER DESPITE BEING COMPLETELY DIFFERENT PEOPLE
...YOU'RE RIGHT
FRIENDSHIP IS A MYSTERIOUS THING"
MAIL!
THAT'S SO LIKE HIM...
"I LEARN A LOT FROM BEING AROUND PEOPLE WHO AREN'T LIKE ME TOO ABSORB WHAT YOU CAN AND THE DAY WILL COME WHEN YOU CAN USE IT TO BREATH LIFE INTO YOUR CREATIONS!"

CHIBISAN DATE

OH, YOU STOCKED UP. YOU HAD A GUEST COMING TODAY DIDN'T YOU? HOW MANY NIGHTS ARE THEY STAYING?
...WELL
...THANK YOU
IT JUST STARTED POURING DOWN SUDDENLY HUH!
OH, SUEHIRO-SAN! COME IN! COME IN!

HE'S MOVING IN FOR GOOD

WOW, HOW NICE IS THIS WEATHER!!
第7話
「来た日の話。」
CHIBISAN DATE

YEAH~ FOR NOW. THEY SAID IT'LL START RAINING AT ONE
DON'T WANT ANY BAD OMENS AS WE'RE ARRIVING
LOOK, THERE'S NANTUCKET
HEY! SOMEONE'S WAVING! HI!
YEAH...
SEE MR ARTIST! THE SKY'S CELEBRATING OUR ARRIVAL TOO, LOOK HAPPY!
...NAN... TUCKET...?
HEY! HAHA! THIS IS GREAT!

WE'VE ARRIVED IN NANTUCKET! THOSE LEAVING US HERE PLEASE FORM FOUR LINES AND DEBARK IN ORDER!
YEAH, THIS IS THE BEGINNING OF OUR HAPPINESS!!
THE FIRST STEP ONTO NANTUCKET SOIL, A STEP TO BE REMEMBERED!
CAN YOU GET OFF?
AH, YES, THANK YOU...
WATCH YOUR STEP, YOU DON'T WANT TO GO SWIMMING IN THOSE CLOTHES
yeah!
I COULDN'T LIVE UP TO EVERYONE'S EXPECTATIONS
THAT'S WHY I'M HERE NOW...
WE MIGHT SEE YOU AT THAT CAFE TOMORROW
SEE YOU MR ARTIST! IF FATE'S ON OUR SIDE WE'LL MEET AGAIN!
...OKAY

...YOU?
YES
I'M SEIJI
I HEARD FROM UTASAKA THAT...
...
...I'M NOT GOOD AT SPEAKING WITH PEOPLE
...I'M SORRY
REALLY ?
IT'S THIS WAY
OK

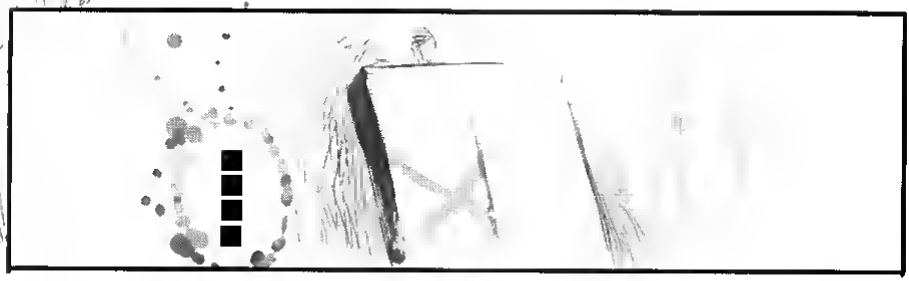
THE UPHILL WALK ISN'T WEARING YOU OUT?
NO, I'M FINE
...HE'S A QUIET MAN

THIS ROOM, IT'S TOO GOOD FOR ME...
AH... COULDN'T
USE THIS ROOM HOWEVER YOU LIKE, I DON'T MIND

OKAY
YES PLEASE
IS THAT REALLY WHAT YOU WANT?
IF YOU HAVE AN ATTIC, THAT WILL BE FINE
THERE IS ONE BUT

I DON'T MIND IT AS IT IS... I'LL DO SOMETHING ABOUT IT LATER MYSELF
...HERE IT IS
YOU CAN WAIT DOWNSTAIRS WHILE I FINISH CLEANING IT
I WON'T BE HERE LONG AFTER ALL..
...REALLY
YES, SO IT'S FINE

SEIJI! WE JUST GOT A CALL TO SAY YOUR PAINTING WON A PRIZE IN A VERY IMPORTANT CONTEST!
YOU'VE GOT A NATURAL GIFT SEIJI!
ARE YOU... CHIGA SEIJI-KUN?
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU, I'M UTASAKA. I REALLY LOVE YOUR PAINTINGS
HOW WOULD YOU LIKE TO STUDY PAINTING OVERSEAS?
YOUR SKILLS WILL GROW AND GROW! I'LL SUPPORT YOU ALL THE WAY



I'M SORRY MY WORDS HURT YOU

I HAVE AN ACQUAINTANCE IN AMERICA. HE'S A POTTER AND YOU REMIND ME A LITTLE OF HIM

IF YOU FEEL LIKE IT, YOU SHOULD TAKE A LITTLE BREAK THERE. DON'T BE IMPATIENT, AND LOOK AT YOUR PAINTINGS

...I CAN'T GO HOME

DINNER

Tap Tap...

...I DON'T REALLY WANT TO FACE HIM. I'LL SLEEP AND GO WITHOUT...

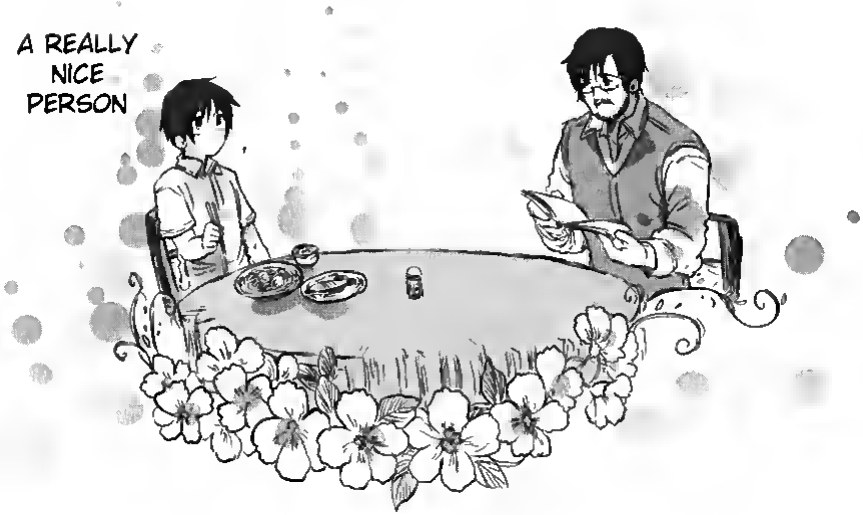
...YOU'RE AWAKE? IF YOU'RE NOT FEELING WELL YOU SHOULDN'T PUT YOURSELF TOO HARD
Ah
WATER...
OKAY
UM, YES, THAT WOULD BE GOOD ...
WHAT ABOUT SOME FOOD?

...TH-THANK YOU
YOU DON'T NEED TO FORCE YOURSELF TO FINISH IT ALL
AT HOME, MY MOTHER WOULD MAKE IT WHEN GOOD THINGS HAPPENED
...IT'S BEEN 2 YEARS SINCE I LAST ATE RED RICE
I'M SORRY, NEVER MIND

A FOOD FROM MY CHILDHOOD SERVED ON A WESTERN PLATE
THERE'S SOMETHING OFF ABOUT THAT
BUT IT'S A TASTE THAT BRINGS BACK MEMORIES
IT'S DELICIOUS ...
...UM, THE ADZUKI BEANS... YOU CAN GET THEM EVEN IN AMERICA?
...NOT REALLY
!

...HE'S ACTUALLY

A REALLY NICE PERSON



AMERICA
THE STATE OF MASSA-CHUSETTS
NANTUCKET ISLAND...
I'VE COME
A LONG WAY...

...WHAT'S THIS FLOWER
CALLED?
WH...

THEY'RE SNAP-DRAGONS
I REALLY LIKE THESE FLOWERS
...REALLY?

A~AH CHRISTMAS IS OVER
SEIJI'S DOING THINGS THAT LOOK LIKE FUN!
HOW DOES CLEANING LOOK LIKE FUN... WELL, I DO ENJOY
NOW YOU'LL JUST HAVE TO WAIT FOR SPRING
IT

IT-
IT'S GROWN ...!!
SORRY!! I'LL BE RIGHT BACK!!
I JUST LEAVE IT ALONE FOR A LITTLE WHILE AND IT GETS PRETTY LONG...
AH! I CAN'T GET IT ALL IN A PONYTAIL

SISTER, THE SNOWMAN DOESN'T HAVE A HEAD! COME HELP ME!!
YOU'VE GOT TOO MUCH ENERGY!!
IT'S SO COLD! ONCE CHRISTMAS IS OVER I JUST WANT TO SLEEP THROUGH THE REST OF WINTER
OH
WHAT'S THAT!!
OOH!?

AH, BUT I STILL HAVEN'T FINISHED CLEANING UP...
AH!
WE HAVE A GUEST
A GUEST
I'M OPENING IT N...
YES

AH

UM...
AH...
HEHE
FISCHER ...?
YOU GAVE ME A SHOCK! WHEN I FIRST SAW HIM I THOUGHT, "NOW WHO'S THIS?"
THIS IS A WORKING MAN'S HAIRCUT?
WHAT HAPPENED TO YOUR HAIR...!
IF YOU CUT YOUR HAIR SISTER, I MIGHT TOO. I WANT TO FEEL IT AROUND MY FACE!
MAYBE I'LL CUT MY HAIR TOO?
YEAH ...
WAIT, YOUR HAIR'S GROWN TOO SEIJI! YOU'VE USUALLY ALWAYS GOT IT UP IN THAT BANDANA

NO, JUST WANTED TO MATCH YOU
...SO, WHY DID YOU CUT YOUR HAIR? DID SOMETHING HAPPEN?
???
SEIJI'S GOT A TAIL TODAY!
SEQUEL
WHEN SPRING CAME THEY WERE BACK TO NORMAL

HELLO.

I HOPE YOU'RE
ENJOYING CHIBISAN DATE.
IF YOU HAVE THE
OPPORTUNITY, BUY A
COPY AND SUPPORT
THE ARTIST. IT'S
TOTALLY WORTH IT,
THIS BOOK IS CLASSY.
SMELLS GOOD TOO.

ALL CHAPTERS CAN
BE ACCESSED AT:
WWW.MEDIAFIRE.COM/HOUROUMUSUKO